

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General
15 January 2003
Russian
Original: English

Комиссия по народонаселению и развитию**Тридцать шестая сессия**

31 марта — 4 апреля 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Осуществление программы и будущая программа
работы Секретариата в области народонаселения****Проект программы работы Отдела народонаселения
на двухгодичный период 2004–2005 годов****Записка Секретариата**

1. Содержащийся в приложении к настоящей записке проект программы работы в области народонаселения на двухгодичный период 2004–2005 годов представляется на рассмотрение Комиссии по народонаселению и развитию в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В пункте 7 раздела I резолюции 52/220 Генеральная Ассамблея подчеркнула роль соответствующих межправительственных органов в рассмотрении описательной части предлагаемого бюджета по программам, а также необходимость своевременного представления их рекомендаций по бюджету.
2. Проект программы работы составлен в рамках подпрограммы 6 (Народонаселение) программы 7 (Экономические и социальные вопросы) пересмотренного среднесрочного плана на период 2002–2005 годов. Он будет осуществляться Отделом народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам.
3. В настоящее время прилагаются усилия по подготовке исходных и целевых данных для включения в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.
4. Комиссии предлагается высказать соответствующие замечания и рекомендации по проекту программы работы. Эти замечания и рекомендации будут надлежащим образом учтены Генеральным секретарем при доработке предлагаемого им бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, который будет рассмотрен Комитетом по программе и координации на его со-

* E/CN.9/2003/1.

рок третьей сессии, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам на его весенней сессии в 2003 году и Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии.

Приложение

Проект программы работы Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам на двухгодичный период 2004–2005 годов

1. Проект программы работы составлен в рамках подпрограммы 6 (Народонаселение) программы 7 (Экономические и социальные вопросы) пересмотренного среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.
2. Отдел народонаселения будет и далее осуществлять свою деятельность в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, особенно в рамках осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Он будет также оказывать содействие и техническую поддержку работе Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и междепартаментской и межучрежденческой деятельности в области народонаселения, в том числе Административной канцелярии Генерального секретаря при подготовке данных для ежегодного очередного доклада о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Цель

3. Цель заключается в расширении понимания характера демографических явлений, в частности взаимосвязей между народонаселением и развитием.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Более глубокое понимание и повышение осведомленности государств-членов и гражданского общества, включая неправительственные организации, по проблемам в области народонаселения и развития, таким, как международная миграция, старение населения и пандемия ВИЧ/СПИДа	Отзывы пользователей о том, насколько публикации Отдела народонаселения углубили понимание и повысили осведомленность государств-членов, неправительственных организаций и гражданского общества по проблемам в области народонаселения и развития, таким, как международная миграция, старение населения и пандемия ВИЧ/СПИДа
б) Обеспечение правительствам и представителям гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, более широкого и оперативного доступа к оценкам и прогнозам Организации Объединенных Наций, а также другим результатам исследований в области народонаселения и развития в печатном виде и через Интернет	Отзывы пользователей о том, насколько своевременно они получают данные, касающиеся официальных оценок и прогнозов Организации Объединенных Наций в области народонаселения, подготовленных Отделом народонаселения

Внешние факторы

4. Ожидается, что цели и намеченные результаты подпрограммы будут реализованы исходя из предположения о том, что государства-члены будут уделять приоритетное внимание необходимости достижения целей и задач Междуна-

родной конференции по народонаселению и развитию и соответствующих целей, установленных в Декларации тысячелетия.

Мероприятия

5. В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов будут проведены следующие мероприятия:

а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):

i) основное обслуживание заседаний Второго комитета Генеральной Ассамблеи (4);

ii) основное обслуживание заседаний Экономического и Социального Совета (4);

iii) Комиссия по народонаселению и развитию:

a. основное обслуживание заседаний Комиссии (20) и межсессионных заседаний бюро Комиссии (8);

b. документация для заседающих органов: доклад о ходе деятельности в области народонаселения (2); предлагаемая программа работы в области народонаселения на двухгодичный период 2006–2007 годов (1); доклад о мировых демографических тенденциях (1); доклады о наблюдении за численностью населения мира (2);

iv) специальные группы экспертов: координационное заседание по вопросу о международной миграции (1); заседание группы экспертов по вопросам, касающимся смертности и ВИЧ/СПИДа (1); заседание группы экспертов по политике в области народонаселения: прошлое, настоящее и будущее (1); заседание группы экспертов по социальным и экономическим последствиям изменения возрастных структур населения (1); техническое заседание по методике прогнозирования с уделением особого внимания прогнозированию последствий ВИЧ/СПИДа (1);

b) прочие основные мероприятия (регулярный бюджет):

i) периодические публикации: *Concise Report on World Population Monitoring* («Краткий доклад о наблюдении за мировой демографической ситуацией») (2); уровень и тенденции рождаемости, аналитический доклад (1); уровень и тенденции международной миграции (1); уровень и тенденции смертности (1); *National Population Policy 2005: Country Tables* («Национальная демографическая политика, 2005 год: таблицы по странам») (1); *Population Bulletin of the United Nations* («Бюллетень Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения») (2); *Population Newsletter* («Информационный бюллетень по вопросам народонаселения») (4); доклад о проведенном Организацией Объединенных Наций девятом опросе правительств по вопросам народонаселения и развития (1); инструкция для пользователей базы данных по вопросам народонаселения и раз-

вития (1); *World Population Monitoring* («Контроль за численностью населения мира») (2); *World Population Prospects: The 2004 Revision, vol. II: Sex and Age Distribution of Population* («Мировые демографические перспективы: пересмотренное издание 2004 года, том II: половозрастной состав населения») (1), том III: аналитический доклад и том I: полные статистические таблицы; и *World Urbanization Prospects: The 2005 Revision* («Мировые перспективы урбанизации: пересмотренное издание 2005 года») (1);

ii) непериодические издания: *Emerging Issues in Mortality* («Новые вопросы в области смертности») (1); *Emerging Issues in Population and Development* («Новые вопросы в области народонаселения и развития») (1); *Emerging Issues in Population Policies* («Новые вопросы демографической политики») (1); и *Emerging Issues in International Migration* («Новые вопросы в области международной миграции») (1);

iii) брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: настенная диаграмма по использованию контрацептивных средств, 2005 год (1); настенная диаграмма по характеру рождаемости, 2004 год (1); настенная диаграмма по демографической политике (1); настенная диаграмма по народонаселению и развитию (1); настенная диаграмма по городским агломерациям (1); настенная диаграмма по городскому и сельскому населению (1); настенная диаграмма по населению мира, 2004 год (1);

iv) технические материалы: база данных об использовании противозачаточных средств (1); база данных о рождаемости (1); база данных о браках (1); база данных по миграции (1); база данных о смертности (1); база данных по национальной демографической политике, 2005 год (1); база данных о мировых демографических перспективах: пересмотренный вариант 2004 года, КД-ПЗУ (1); база данных о мировых перспективах в области урбанизации: пересмотренный вариант 2005 года, две дискеты (1); Национальная демографическая политика, 2005 год (интерактивное издание для Интернета) (1); база данных по народонаселению, ресурсам, окружающей среде и развитию (издание 2004–2005 годов), КД-ПЗУ (1); база данных в Интернете о перспективах роста численности населения в мире (1).